

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
57-Hadid Suresi 1.Ayet Medine	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِبِئَم فِي مَالِهِ سَبَّحَ الرَّحِيمِ وَالْأَرْضِ السَّمَوَاتِ 1- الْحَكِيمِ عَزِيزُ الْ وَهُوَ	Sebbeha lillahi ma fıyssemavati velardı ve huvel'aziyzulhakiymu.	Göklerdeki ve yerdeki her şey Allah'ı tesbih etmektedir. O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.	Tesbih etmekte Allahı Göklerde ve yerdeki, o öyle azîz, öyle hakîmdir	Göklerde ve yerde olanların tümü Allah'ı tesbih etmiştir. O, üstün ve güçlü (aziz) olandır, hüküm ve hikmet sahibidir.	27 /536
57-Hadid Suresi 2.Ayet Medine	السَّمَوَاتِ مَكَّ لَهُ يُحْيِي ۖ وَالْأَرْضِ عَلَى وَهُوَ ۖ وَيُمِيتُ 2- قَدِيرُ شَيْءٍ كُلِّ	Lehu mulkussemavati vel'ardı yuhyiy ve yumiytu ve huve 'ala kulli şey'in kadiyun.	Göklerin ve yerin hükümrânlığı yalnızca O'nundur. Diriltir, öldürür. O, her şeye hakkıyla gücü yetendir.	Göklerin ve yerin mülkü onun, hem diriltir hem öldürür, hem o her şey'e kadirdir	Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. Diriltir ve öldürür. O, herşeye güç yetirendir.	27 /536
57-Hadid Suresi 3.Ayet Medine	وَالْآخِرُ الْأَوَّلُ هُوَ وَالْبَاطِنُ وَالظَّاهِرُ 3- عَلِيمُ شَيْءٍ بَكْلٍ وَهُوَ	Huvel'evvelu vel'ahıru vezzahıru velbatını ve huve bikulli şey'in 'aliymun.	O, ilk ve sondur. Zâhir ve Bâtın'dır. O, her şeyi hakkıyla bilendir.	Odur, evvel-ü âhir ve zâhir-ü bâtın, hem o her şey'e alîmdir	O, Evveldir, Ahirdir, Zahirdir, Batındır. O, herşeyi bilendir.	27 /536
57-Hadid Suresi 4.Ayet Medine	خَلَقَ لَذِي هُوَ وَالْأَرْضِ السَّمَوَاتِ اسْتَوَى ثَمَّ أَيَّامَ سِتَّةٍ فِي يَعْلَمُ ۖ الْعَرْشِ عَلَى الْأَرْضِ فِي يَلِجُ مَا وَمَا مِنْهَا يَخْرُجُ وَمَا وَمَا السَّمَاءِ مِنْ يَنْزِلُ وَهُوَ ۖ فِيهَا يَعْرُجُ كُنْتُمْ مَا آيَنَ مَعَكُمْ تَعْمَلُونَ بِمَا وَاللَّهُ 4- بَصِيرٌ	Huvelleziy halekassemavati vel'arda fiy sitteti eyyamin summesteva 'alel'arşı ya'lemu ma yelicu fiylardı ve ma yahrucu minha ve ma yenzilu minessemai ve ma ya'rucu fiyha ve huve me'akum eyne ma kuntum vallahu bima ta'melune besırun.	O, gökleri ve yeri altı günde (altı evrede) yaratan, sonra Arş'a kurulandır. Yere gireni, ondan çıkanı, gökten ineni, oraya yükseleni bilir. Nerede olsanız, O sizinle beraberdir. Allah, bütün yaptıklarınızı hakkıyla görendir.	O odur ki Gökleri ve yeri altı günde yarattı, sonra arş üzerine istiva buyurdu, Yere gireni ve ondan çıkanı, Gökten ineni ve ona yükseleni hepsini bilir ve her nerede olsanız sizinle beraberdir, hem Allah her ne yaparsanız görür	Gökleri ve yeri altı günde yaratan, sonra arşa istiva eden O'dur. Yere gireni, ondan çıkanı, gökten ineni ve ona çıkanı bilir. Her nerede iseniz, O sizinle beraberdir, Allah, yaptıklarınızı görendir.	27 /537
57-Hadid Suresi 5.Ayet Medine	السَّمَوَاتِ مَكَّ لَهُ اللَّهُ وَآلِي ۖ وَالْأَرْضِ 5- الْأُمُورُ تُرْجَعُ	Lehu mulkussemavati vel'ardı ve ilellahi turce'ul'umuru.	Göklerin ve yerin hükümrânlığı O'nundur. Bütün işler ancak O'na döndürülür.	Bütün Göklerin ve Yerin mülkü onundur ve bütün işler Allaha irca' olunur.	Göklerin ve yerin mülkü O'nundur. (Sonunda bütün) işler Allah'a döndürülür.	27 /537
57-Hadid Suresi 6.Ayet Medine	النَّهَارِ فِي لَّيْلٍ يُوَلِّجُ الْأَيْلِ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ بَاتٍ عَلِيمٌ وَهُوَ ۖ 6- الصُّدُورِ	Yuliculleyle fiynnehari ve yulicunnehare fiylleyli ve huve 'aleymun bizatissuduri.	Geceyi gündüze sokar, gündüzü de geceye sokar. O, göğüslerin özünü (kalplerde olanı) hakkıyla bilendir.	Geceyi gündüze sokar, gündüzü geceye sokar ve bütün sînelerin kühünü bilir	Geceyi gündüze bağlayıp-katar, gündüzü de geceye bağlayıp-katar. O. göğüslerin	27 /537

					özünde (saklı) olanı bilendir.	
57-Hadid Suresi 7.Ayet Medine	رَسُولِهِ بِاللَّهِ آمِنُوا جَعَلَكُمْ مِمَّا تَفْقَهُوا فِيهِ مُسْتَخْلَفِينَ مِنْكُمْ آمِنُوا فَاَلَّذِينَ - كَبِيرًا جَرُّ لَهُمْ تَفْقَهُوا 7	Aminu billahi ve resulihi ve enfiku mimma ce'alekum mustahlefiyne fiyhi felleziyne amenu minkum ve enfeku lehum ecrun kebiyrun.	Allah'a ve Resûlüne iman edin ve sizi üzerinde tasarrufa yetkili kıldığı maldan, (Allah yolunda) harcayın. İçinizden iman edip de (Allah yolunda) harcayanlar var ya; onlar için büyük bir mükâfat vardır.	İyman edin Allaha ve Resulüne de sizi istihlaf buyurduğu şeylerden infak eyleyin ki iyman edip de infak eyliyenleriniz için azîm bir ecir vardır	Allah'a ve Resûlü'ne iman edin. "Sizi kendilerinde halifeler kılıp harcama yetkisi verdiği şeylerden infak edin. Artık sizden kim iman edip infak ederse, onlara büyük bir ecir vardır.	27 /537
57-Hadid Suresi 8.Ayet Medine	تُؤْمِنُونَ لَا لَكُمْ وَمَا وَالرَّسُولُ ۖ بِاللَّهِ يُؤَيِّدُكُمْ لِيُؤْمِنُوا يَدْعُوَكُمْ إِنْ مِيثَاقُكُمْ أَخَذَ وَقَدْ -8 مُؤْمِنِينَ كُنْتُمْ	Ve ma lekum la tu'minune billahi verresulu yed'ukum litu'minu birabbikum ve kad ehaze miysakakum in kuntum mu'miniyne.	Peygamber, sizi, Rabbinize iman etmeniz için davet edip dururken size ne oluyor da Allah'a iman etmiyorsunuz? Hâlbuki (Allah ezelde) sizden sağlam bir söz de almıştı. Eğer inanacak kimselerseniz (bu çağrıya uyun).	Hem neye iyman etmiyesiniz Allaha ki Peygamber sizi Rabbinize iyman edesiniz diye da'vet edip duruyor, hal bu ise mîsakinızı da aldı? Gerçek mü'min olacaksınız?	Size ne oluyor ki, elçi sizi Rabbinize iman etmeye çağırıp- dururken Allah'a iman etmiyorsunuz? Oysa O, sizden kesin bir söz almıştı. Eğer mü'min iseniz (inanıp sözünüzü gerçekleştirin).	27 /537
57-Hadid Suresi 9.Ayet Medine	عَلَى يُنَزِّلُ الَّذِي هُوَ بَيِّنَاتٍ آيَاتٍ عَبْدِهِ الْظُّلُمَاتِ مَنْ لِيُخْرِجَكُمْ اللَّهُ وَإِنَّ ۖ الثُّورَ إِلَى -9 رَحِيمٍ لَوَعُوفٌ بِكُمْ	Huvelleziy yunezzilu 'ala 'abdihi ayiten beyyinatın liyuhricekum minezzilimati ilennuri ve innallahe bikum lereufun rahıymun.	O, sizi karanlıklardan aydınlığa çıkarmak için kulu Muhammed'e apaçık âyetler indirendir. Şüphesiz Allah, size karşı çok esirgeyici, çok merhametlidir.	O odur ki sizi karanlıklardan nura çıkarsın diye kuluna parlak parlak âyetler indiriyor. Muhakkak ki Allah size çok re'fetli bir rahîmdir.	Sizi karanlıklardan nura çıkarması için kuluna apaçık âyetler indiren O'dur. Şüphesiz Allah, size karşı elbette şefkatli olandır, esirgeyendir.	27 /537
57-Hadid Suresi 10.Ayet Medine	فِي تَفْقَهُوا لَا لَكُمْ وَمَا مِيرَاثُ اللَّهِ ۖ اللَّهُ سَبِيلُ ۖ وَالْأَرْضِ السَّمَاوَاتِ مِنْكُمْ يَسْتَوِي لَا الْفَتْحِ قَبْلَ مِنْ أَتَقَفَ أَعْظَمُ أُولَئِكَ ۖ وَقَاتِلَ قُوا فَاَلَّذِينَ مِنْ دَرَجَةٍ ۖ وَقَاتِلُوا بَعْدَ مِنْ الْحُسْنَى ۖ اللَّهُ وَعَدَوكُمْ تَعْمَلُونَ بِمَا وَاللَّهُ ۖ -10 خَيْرٌ	Ve malekum ella tunfiku fiy sebiylellahi ve lillahi miyrasussemavati vel'ardı la yesteviy minkum men enfeka min kablilfethi ve katele ulaike a'zamu dereceten minelleziyne enfeku min ba'du ve katelu ve kullen ve'adallahulhusna vallahu bima ta'melune habiyrun.	Size ne oluyor da, Allah yolunda harcama yapmıyorsunuz? Hâlbuki göklerin ve yerin mirası Allah'ındır. İçinizden, fetihten (Mekke fethinden) önce harcayanlar ve savaşanlar, (diğerleri ile) bir değildir. Onların derecesi, sonradan harcayan ve savaşanlardan daha yüksektir. Bununla beraber Allah, hepsine de en güzel olanı (cenneti) va'detmistir. Allah. bütün	Muhakkak ki Allah size çok re'fetli bir rahîmdir	Size ne oluyor ki, Allah yolunda infak etmiyorsunuz? Oysa göklerin ve yerin mirası Allah'ındır. İçinizden, fetihten önce infak eden ve savaşanlar (başkasıyla) bir olmaz. İşte onlar, derece olarak sonradan infak eden ve savaşanlardan	27 /537

			yaptıklarınızdan hakkıyla haberdardır.		daha büyüktür. Allah, her birine en güzel olanı va'detmiştir. Allah, yaptıklarınızdan haberdardır.	
57-Hadid Suresi 11.Ayet Medine	يُقْرَضُ الَّذِي دَا مَنْ حَسَنًا قَرْضًا لِّلَّهِ جَلَّ وَلَهُ لَهُ فَيُضَاعِفُهُ -11 كَرِيمٌ	Men zelleziy yukridullahe kardan hasenen feyuda'ifehu lehu ve lehu ecrun keriyumun.	Kim Allah'a güzel bir borç verecek ki, Allah da onu kendisine kat kat ödesin. Ona çok değerli bir mükâfat da vardır.	Hani kim? O Allah'a bir karz-ı hasen takdim edecek kimse ki Allah onu ona katlayıversin, hem onun için çok hoş bir ecir de var.	Allah'a güzel bir borç verecek olan kimdir? Artık Allah, bunu onun için kat kat artırır. Onun için 'kerim (üstün ve onurlu) bir ecir vardır.	27 /537
57-Hadid Suresi 12.Ayet Medine	الْمُؤْمِنِينَ تَرَى يَوْمَ يَسْعَى وَالْمُؤْمِنَاتِ أَيْدِيَهُمْ بَيْنَ نُورِهِمْ الْيَوْمَ بُشْرًا كُمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ مِنْ تَجَرِي جَنَاتٍ خَالِدِينَ الْأَنْهَارِ تَحْتَهَا الْفُورُ هُوَ تِلْكَ فِيهَا الْعَظِيمُ -12	Yevme terelmu'miniyne velmu'minati yes'a nuruhum beyne eydiyhim ve bieymanihim buşrakumulyevme cennatun tecriy min tahtihel'enharu haliduyne fiyha zalike huvelfevzul'azıymu.	Mü'min erkeklerle mü'min kadınların nurlarının, önlerinde ve sağlarında koştuğunu göreceğin gün kendilerine şöyle denir: "Bugün size müjdelenen şey içlerinden ırmaklar akan, ebedî olarak kalacağınız cennetlerdir." İşte bu büyük başarıdır.	O gün ki göreceksin o mü'minleri ve mü'mineleri, önlerinde ve sağlarında nurları koşuyor, müjde size diye bu gün o Cennetler ki altlarından ırmaklar akıyor, içlerinde muhalled kalacaksınız, işte fevz-i azım odur.	O gün, mü'min erkekler ile mü'min kadınları, nurları önlerinde ve sağlarında koşarken görürsün. "Bugün sizin müjdeniz, içinde ebedi kalıcılar (olduğunuz), altından ırmaklar akan cennetlerdir." İşte 'büyük kurtuluş ve mutluluk' budur.	27 /538
57-Hadid Suresi 13.Ayet Medine	الْمُنَافِقُونَ يَقُولُ يَوْمَ أَمْوَالِ الَّذِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ مِنْ تَقْبِيسٍ أَنْظَرُونَا ارْجِعُوا قِيلَ نُورِكُمْ نُورًا فَأَلْتَمِسُوا وَرَاءَكُمْ لَهُ يَسُورُ بَيْنَهُمْ فَضْرَبَ الرَّحْمَةَ فِيهِ بَاطِنُهُ بَابُ قَبْلِهِ مِنْ وَظَاهِرُهُ -13 بَابُ الْعَدَا	Yevme yekululmunafikune velmunafikatu lilleziyne amenunzurna naktebis min nurikum kıylerci'u veraekum feltemisu nuren bisurin lehu babun batınuhu fiyhırrahmetu ve zahiruhu min kibelihul'azabu.	Münafık erkeklerle münafık kadınların, iman edenlere, "Bize bakın ki sizin ışığınızdan biz de aydınlanalım" diyecekleri gün kendilerine, "Arkanıza (dünyaya) dönün de bir ışık arayın" denilecektir. Derken aralarına kapısı olan bir sur çekilir. Bunun iç tarafında rahmet, onlar (münafıklar) tarafındaki dış cihetinde ise azap vardır.	O gün ki o münafıklar ve münafikalar o iman edenlere şöyle diyecek: Bize bakınız nurunuzdan iktibas edelim, denilecek ki dönün gerinize de bir nûr araştırın, derken aralarına bir sur çekilmiştir, bir kapısı vardır: İçi: rahmet onda, dışı ise o cihetten azâb,	O gün, münafık erkekler ile münafık kadınlar, iman edenlere derler ki: "(Ne olur) Bize bir bakın, sizin nurunuzdan birazcık alıp-yararlanalım." Onlara: "Arkanıza (dünyaya) dönün de bir nur arayıp-bulmaya çalışın" denilir. Derken	27 /538

					aralarında kapısı olan bir sur çekilmiştir; onun iç yanında rahmet, dış yanında o yönden azap vardır.	
57-Hadid Suresi 14.Ayet Medine	مَعَكُمْ نَكُنْ أَلَمْ يَنَادُوهُمْ وَلَكِنَّكُمْ بَلَىٰ قَالُوا وَتَرَبَّصْنَمُ نَفْسَكُمْ هَنَسَمُ وَعَرَّيْكُمْ وَأَرْبَبْنَمُ أَمْرٌ جَاءَ حَتَّىٰ الْأَمَانِي بِاللَّهِ وَعَرَّيْكُمْ اللَّهُ 14-الْعُرُورُ	Yunadunehum elem nekun me'akum kalu bela ve lakinnukum fetentum enfusekum ve terabbastum vertebtum ve ġarretkumul'emaniyyu hatta cae emrullahi ve ġarrekum billahilġaruru.	(Münafıklar) mü'minlere şöyle seslenirler: "Biz de (dünyada) sizinle beraber değil miydik?" (Mü'minler de) derler ki: "Evet, fakat siz kendinizi yaktınız. Başımıza musibetler gelmesini gözlediniz, şüphe ettiniz. Allah'ın emri gelinceye kadar kuruntular sizi aldattı. O çok aldatıcı (şeytan) Allah hakkında da sizi aldattı."	Onlara şöyle bağırışrlar: Bizler sizinle beraber değil miydik? Evet, derler: Ve lâkin sizler kendilerinize fitne yaptınız, gözettiniz, işkillendiniz, o kuruntular sizi aldattı, tâ Allahın emri gelinceye kadar, hem sizi Allaha mağrurlandırdı o aldatıcı mağrur.	(Münafıklar) Onlara seslenirler: "Biz sizlerle birlikte değil miydik?" Derler ki: "Evet, ancak siz kendinizi fitneye düşürdünüz, (Müslümanları acıların ve yıkımların sarmasını) gözetip-beklediniz, (Allah'a ve İslam'a karşı) kuşkulara kapıldınız. Sizleri kuruntular yanıltıp-aldattı. Sonunda Allah'ın emri (olan ölüm) geliverdi; ve o aldatıcı da sizi Allah ile (Allah'ın adını kullanarak, hatta masumca sizden görünerek) aldatmış oldu."	27 /538
57-Hadid Suresi 15.Ayet Medine	مِنْكُمْ يُؤْخَذُ لَا قَالِيَوْمَ الَّذِينَ مِنْ وَلَا فِدْيَةٍ النَّارُ مَا وَأَكْمُ َكْفَرُوا مَوْلَاكُمْ يَهِي َكْفَرُوا 15-الْمَصِيرُ وَبَسَّ	Felyevme la yu'hazu minkum fidyetun ve la minelleziyne keferu me'vakumunnaru hiye mevlakum ve bi'selmesiyrü.	Bugün artık ne sizden, ne de inkâr edenlerden bir fidye alınır. Barınağınız ateştir. Size yaraşan odur. Orası gidilecek ne kötü yerdir!	Artık bugün ne sizden, ne de o küfredenlerden fidye kabul edilmez, sığınacağınız yer ateştir, lâyıkınız odur, ona gidiş de ne fenadır!	Artık bugün sizden herhangi bir fidye alınmaz ve inkar edenlerden de.. Barınma yeriniz ateştir, sizin veliniz (size yaraşan dost) odur; o ne kötü bir gidiş yeridir.	27 /538
57-Hadid Suresi 16.Ayet	نْ آمَنُوا الَّذِينَ أَنْ لَمْ اللَّهُ لَذِكْرُ فُلْ وَبُهُمْ تَحْشَع	Elem ye'ni lilleziyne amenu en tahşe'a kulubuhum lizikrillahi ve	İman edenlerin Allah'ı zikretmekten ve inen haktan dolayı kalplerinin	Ya o iyman edenlere çağı gelmedi mi? ki kalpleri Allahın zikrine ve inen	İman edenlerin, Allah'ın ve haktan inmiş	27 /538

Medine	وَلَا قَدْرَ لَهُ مِنَ الشَّيْءِ وَمَا أُوتُوا كَالَّذِينَ يَكُونُوا فَطَالَ قَبْلُ مِنَ الْكِتَابِ فَقَسَتْ الْأُمُودُ عَلَيْهِمْ مِنْهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ¹⁶	ma nezele minelhakki vela yekunu kelleziyne utulkitab min kablu fetale 'aleyhimul'emedu fekaset kulubuhum ve kesiyrun minhum fasikune.	saygı ile ürpermesinin zamanı gelmedi mi? Daha önce kendilerine kitap verilip de, üzerinden uzun zaman geçen, böylece kalpleri katılaştılar gibi olmasınlar. Onlardan birçoğu fasık kimselerdir.	hak aşkına huşu' ile çoşsun ve bundan evvel kendilerine kitap verilmiş sonra üzerlerinden uzun zaman geçip de kalpleri katılaştırmış ve ekserîsi fıska dalmış bulunanlar gibi olmasınlar.	olanın zikri için kalplerinin 'saygı ve korku ile yumuşaması' zamanı gelmedi mi? Onlar, bundan önce kendilerine kitap verilmiş, sonra üzerlerinden uzun bir süre geçmiş, böylece kalpleri de katılaştırmış bulunanlar gibi olmasınlar. Onlardan çoğu fasık olanlardı.	
57-Hadid Suresi 17.Ayet Medine	يُحْيِي اللَّهُ أَنَّنَّ اعْلَمُوا مَوْتَهَا بَعْدَ الْأَرْضِ الْآيَاتِ لَكُمْ بَيِّنَاتٌ تَعْقِلُونَ ¹⁷	İ'lemu ennallahe yuhyiyl'arda ba'de mevtiha kado beyyenna lekumul'ayati le'allekum ta'kılune.	Bilin ki Allah, yeryüzünü ölümünden sonra diriltmektedir. Düşünesiniz diye gerçekten, size âyetleri açıkladık.	İyi biliniz ki Allah Arzı ölümünden sonra diriltir, işte size âyetleri beyan ettik gerek ki aklınız ersin.	Bilin ki gerçekten Allah, ölümünden sonra yeryüzüne hayat verir. Şüphesiz Biz, umulur ki aklınızı kullanırsınız diye size âyetleri açıkladık.	27 /538
57-Hadid Suresi 18.Ayet Medine	الْمُصَدِّقِينَ إِنَّ وَأَقْرَضُوا وَالْمُصَدِّقَاتِ حَسَنًا قَرْضًا لِلَّهِ وَلَهُمْ لَهُمْ يُضَاعَفُ -18 كَرِيمًا جَزْ	İnnelmusaddikıyne velmusaddikati ve akredullahe kardan hasenen yuda'afu lehum ve lehum ecrun keruymun.	Şüphesiz ki sadaka veren erkeklerle sadaka veren kadınlar ve Allah'a güzel bir borç verenler var ya, (verdikleri) onlara kat kat ödenir. Ayrıca onlara çok değerli bir mükâfat da vardır.	Şübhesiz sadaka veren erkekler ve dişiler ve Allaha öyle karz-ı hasen takdim edenler, verdikleri kendileri hesabına kat kat katlanır, bir de onlara pek hoş bir ecir vardır	Gerçek şu ki, sadaka veren erkekler ile sadaka veren kadınlar ve Allah'a güzel bir borç verenler; onlar için kat kat arttırılır ve 'kerim (üstün ve onurlu)' olan ecir de onlarındır.	27 /538
57-Hadid Suresi 19.Ayet Medine	بِاللَّهِ آمَنُوا الَّذِينَ هُمُ أُولَئِكَ وَرُسُلِهِ وَالشَّهَدَاءُ الَّذِينَ أَجْرُهُمْ لَهُمْ رَبِّهِمْ عِنْدَ وَالَّذِينَ وَتُورُهُمْ اتَّبَاعِيَّ وَكَتَبُوا كَفَرُوا صَحَابُ أُولَئِكَ	Velleziyne amenu billahi ve rusulihi ulaik humussiddiykune veşşuhedau'inde rabbihim lehum ecrum ve nuruhum velleziyne keferu ve kezzebu biayatına ulaik ashabulcahiymi.	Allah'a ve Peygamberlerine iman edenler var ya, işte onlar siddiklar (sözü özü doğru kimseler) ve Allah katında şahitlerdir. Onların mükâfatları ve nurları vardır. İnkâr edip âyetlerimizi yalanlayanlara gelince;	Hem Allaha ve Resulüne iyman edenler hep onlar aynı siddiklar ve şehidlerdir, Rablarının indinde onlara onların ecirleri ve nurları vardır, âyetlerimizi tekzip edenlere gelince işte onlar hep Eshab-ı Cahîm'dir.	Allah'a ve O'nun Resûlü'ne iman edenler; işte onlar Rableri Katında siddiklar ve şehidler (veya şahid)lerdir. Onların ecirleri	27 /539

	19- الْجَحِيم		işte onlar cehennemliklerdir.		ve nurları vardır. İnkâr edip ayetlerimizi yalanlayanlar ise; işte onlar da cehennem halkıdır.	
57-Hadid Suresi 20.Ayet Medine	الْحَيَاةُ أَمَّا اعْلَمُوا وَزِينَةٌ وَلَهُوَ لَعِبُ الدُّنْيَا وَنَكَاتُ بَيْنَكُمْ وَتَفَاخُرُ وَالْأَوْلَادِ الْأَمْوَالِ فِي أَعْجَبَ غَيْثٍ كَمَلٍ ۖ يَهْبِجُ ثُمَّ نَبَاتُهُ الْكَفَارِ يَكُونُ مَذْمُومًا فَتَرَاهُ الْآخِرَةَ وَفِي ۖ حُطَامًا وَمَغْفِرَةً شَدِيدٌ عَذَابُ ۖ وَرِضْوَانُ اللَّهِ مِنْ إِلَّا الدُّنْيَا الْحَيَاةُ وَمَا 20- الْغُرُورُ مَتَاعُ	I'lemu ennemelhayatuddnuya le'ibun ve lehvun ve ziynetun ve tefahurun beynekum ve ziynetun ve tefahurun biynekum ve tekasurun fiyl'emvali vel'evladi kemeseli ğaysin a'cebelkuffare nebatuhu summe yekunu hutamen ve fiyl'ahireti 'azabun şeduydun ve mağfiretun minallahi ve rıdvanun ve melhayatuddunya illa meta'ulğururi.	Bilin ki, dünya hayatı ancak bir oyun, bir eğlence, bir süs, aranızda karşılıklı bir övünme, çok mal ve evlat sahibi olma yarışından ibarettir. (Nihayet hepsi yok olur gider). Tıpkı şöyle: Bir yağmur ki, bitirdiği bitki çiftçilerin hoşuna gider. Sonra kurumaya yüz tutar da sen onu sararmış olarak görürsün. Sonra da çer çöp olur. Ahirette ise (dünyadaki amele göre ya) çetin bir azap ve(ya) Allah'ın mağfiret ve rızası vardır. Dünya hayatı, aldaniş metaindan başka bir şey değildir.	Biliniz ki: Dünyâ hayât bir oyun, bir eğlence, bir süs ve aranızda bir tefahur ve mal-ü evladda bir çokluk yarışından ibarettir, bir yağmur temsili gibi ki otu rençberleri imrendirmiştir, sonra heyecana gelir, bir de görürsün sararmıştır, sonra da olur bir çörçöp, âhrette ise şiddetli bir azâb bir de Allahdan bir mağfiret ve rıdvan vardır. Dünya hayât bir aldaniş metâından başka bir şey değildir	Bilin ki, dünya hayatı ancak bir oyun, (eğlence türünden) tutkulu bir oyalama', bir süs, kendi aranızda bir övünme (süresi ve konusu), mal ve çocuklarda bir 'çoğalma- tutkusu'dur. Bir yağmur örneği gibi; onun bitirdiği ekin ekicilerin (veya kafirlerin) hoşuna gitmiştir, sonra kuruyuverir, bir de bakarsın ki sapsarı kesilmiş, sonra o, bir çer-çöp oluvermiştir. Ahirette ise şiddetli bir azap; Allah'tan bir mağfiret ve bir hoşnutluk (rıza) vardır. Dünya hayatı, aldaniş olan bir metadan başka bir şey değildir.	27 /539
57-Hadid Suresi 21.Ayet Medine	مِنْ مَغْفِرَةٍ إِلَى سَابِقُوا اعْرَضَهُ وَجَنَّةٍ رَبِّكُمْ السَّمَاءِ كَعَرْضِ لِلَّذِينَ أُعِدَّتْ وَالْأَرْضِ ۖ وَرُسُلِهِ بِاللَّهِ آمَنُوا يُؤْتِيهِ اللَّهُ فَضْلُ تِلْكَ نُو وَاللَّهُ ۖ يَشَاءُ مَنْ 21- الْعَظِيمِ الْفَضْلُ	Sabiku ila mağfiretin min rabbikum ve cennetin 'arduha ke'ardissemmai vel'ardı u'iddet lilleziyne amenu billahi ve rusulihi zalıke fadlullahi yu'tiyhi men yeşa'u vallahu zulfadlil'azıymı.	Rabbinizden bir bağışlanmaya ve eni, gökle yerin genişliği kadar olan, Allah'a ve Resûlüne inananlar için hazırlanan cennete yarışarcasına koşun. İşte bu, Allah'ın lütfudur. Onu dilediğine verir. Allah, büyük lütuf sahibidir.	Siz Rabbinizden bir mağfirete ve eni yerle gökün eni gibi bir Cennete yarışın ki Allaha ve Resullerine iman edenler için hazırlanmıştır, o Allahın fadlıdır, onu dilediği kimselere verir ve Allah, çok büyük fadıl sahibidir.	Rabbinizden olan bir mağfirete ve cennete (kavuşmak için) 'çaba gösterip- yarışın,' ki (o cennet) genişliği gök ile yerin genişliği gibi olup Allah'a ve Resûlü'ne iman edenler için hazırlanmıştır.	27 /539

					İşte bu, Allah'ın fazlıdır ki, onu dilediğine verir. Allah büyük fazl sahibidir.	
57-Hadid Suresi 22.Ayet Medine	مُصِيبَةٍ مِنْ أَصَابَ مَا فِي وَلَا الْأَرْضِ فِي أَبِكَ فِي إِلَّا أَنْفُسِكُمْ َنَبْرَأَ هَآأَنْ قَبْلَ مِنْ اللَّهِ عَلَى تِلْكَ إِنَّ 22- يَسِيرُ	Ma esabe min musıybetin fiyl'ardı ve la fiy enfusikum illa fiy kitabın min kabli en nebreeha inne zalike 'alellahi yesiyrın.	Yeryüzünde ve kendi nefislerinizde uğradığınız hiçbir musibet yoktur ki, biz onu yaratmadan önce, bir kitapta (Levh-i Mahfuz'da) yazılmış olmasın. Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır.	Ne Arzda, ne de nefislerinizde bir musibet başa gelmez ki biz onu fi'le çıkarmazdan evvel bir kitapda yazılmış olmasın, şübhesiz bu Allaha göre kolaydır.	Yeryüzünde olan ve sizin nefislerinizde meydana gelen herhangi bir musibet yoktur ki, Biz onu yaratmadan önce, bir kitapta (yazılı) olmasın. Şüphesiz bu, Allah'a göre pek kolaydır.	27 /539
57-Hadid Suresi 23.Ayet Medine	مَا عَلَى نَأْسَوَا لِكَيْلَا بِمَا تَقْرَحُوا وَلَا فَاتُكُمُ يُحِبُّ لَا وَاللَّهِ َاتَاكُمْ 23- فَخُورٌ مُخْتَالٍ كُلَّ	Likeyla te'sev 'ala ma fatekum ve la tefrahu bima atakum vallahu la yuhıbbu kulle muhtalin fehurin.	Elinizden çıkana üzülmeyesiniz ve Allah'ın size verdiği nimetlerle şıarmayasınız diye (böyle yaptık.) Çünkü Allah, kendini beğenip övünen hiçbir kimseyi sevmez.	Şunun için ki gaybettiğinize gam yemeyesiniz ve size verdiği de güvenmiyesiniz, Allah çok öğünen, kurulanın topunu sevmez.	Öyle ki, elinizden çıkana karşı üzüntü duymayasınız ve size (Allah'ın) verdikleri dolayısıyla sevinip-şıarmayasınız. Allah, büyüklük taslayıp böbürleneni sevmez.	27 /539
57-Hadid Suresi 24.Ayet Medine	يَنْخَلُوتَ الَّذِينَ النَّاسَ وَيَأْمُرُونَ يَنْوَلَّ وَمَنْ َّ بِالْبُحْلِ غَنِيَّ الْهُوَالَهُ فَإِنَّ 24- الْحَمِيدُ	Elleziyne yebhalune ve ye'murunennase bilbuhli ve men yetevelle feinnallahe huvelğaniyyulhamiydu.	Onlar cimrilik edip insanlara da cimriliği emreden kimselerdir. Kim yüz çevirirse bilsin ki şüphesiz Allah ganîdir, zengindir, övülmeye lâyıktır.	Onlar ki hem behıllık ederler hem de halka behıllık emrederler, her kim de ardını dönerse haberi olsun ki Allah, ganiy, Hamîd o.	Ki onlar, cimrilik ederler ve insanlara cimriliği emr (tavsiye) ederler. Her kim yüz çevirirse, artık şüphesiz Allah, Ğaniy (hiçbir şeye muhtaç olmayan), Hamid (övülmeye layık olan) O'dur.	27 /539
57-Hadid Suresi 25.Ayet Medine	رُسُلَنَا أَرْسَلْنَا لَقَدْ مَعَهُمْ وَأَنْزَلْنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَلَقَدْ َّ بِالْقِسْطِ النَّاسُ فِيهِ الْحَدِيدَ وَأَنْزَلْنَا وَمَنْفَعٌ شَدِيدٌ بَأْسُ	Lekad erselna rusulena bilbeyyinati ve enzelna me'ahumulkitabe velmiyzane liyekumennasu bilkıstı ve enzelnelhadiyde fiyhi be'sun şediyyun ve menafi'u linnasi ve liya'lemallahu men vensuruhi ve rusulehu	Andolsun, biz elçilerimizi açık mucizelerle gönderdik ve beraberlerinde kitabı ve mizanı (ölçüyü) indirdik ki, insanlar adaleti yerine getirsinler. Kendisinde müthiş bir güç ve insanlar için birçok faydalar bulunan demiri varattık	Celâlim hakkı için biz Resullerimizi beyyinelerle gönderdik ve beraberlerinde kitab ve miyzân indirdik ki insanlar adaletle tutunsunlar, bir de demiri indirdik, onda hem çetin bir sertlik hem de insanlar için bir çok menfeatler	Andolsun, Biz elçilerimizi apaçık belgelerle gönderdik ve insanlar adaleti ayakta tutsunlar diye, onlarla birlikte kitabı ve mizanı	27 /540

	مَنْ اللَّهُ وَلَيَعْلَمَ لِلنَّاسِ بِالْغَيْبِ وَرَسُولُهُ يُتَصَرُّهُ - عَزِيزٌ قُوِيٌّ إِنَّ َّ 25	bilğaybi innallahe kaviyyun ‘aziyyun.	(ki insanlar ondan yararlanınsınlar). Allah da kendisine ve Resûllerine gayba inanarak yardım edecekleri bilsin. Şüphesiz Allah kuvvetlidir, mutlak güç sahibidir.	vardır ve çünkü Allah kendisine ve resullerine gıyabında yardım edenleri belli edecek, şübhe yok ki Allah kavîdir, azîzdir.	indirdik. Ve kendisine çetin bir sertlik ve insanlar için (çeşitli) yararlar bulunan demiri de indirdik; öyle ki Allah, Kendisi’ne ve elçilerine gayb ile (görmedikleri halde) kimlerin yardım edeceğini bilsin (ortaya çıkarınsın). Şüphesiz Allah, büyük kuvvet sahibidir, üstün olandır.	
57-Hadid Suresi 26.Ayet Medine	نُوحًا أَرْسَلْنَا وَآدَمَ فِي وَجَعَلْنَا إِبْرَاهِيمَ وَالْكِتَابَ الثُّبُوءَ نُرِّيَّتَهُمَا مُهْتَدٍ فَمِنْهُمْ َّ 26قَاسِفُونَ مِنْهُمْ وَكَثِيرٌ	Ve lekad erselna nuhan ve ibrahime ve ce’alna fiy zurriyyetihimennubuvvete velkitabe feminhum muhtedin ve kesiyrun minhum fasikune.	Andolsun, biz Nûh’u ve İbrahim’i peygamber olarak gönderdik. Peygamberliği ve kitabı onların soylarına da verdik. Onlardan kimi doğru yola ermiştir, ama içlerinden birçoğu da fasık kimselerdir.	Hem celâlim hakkı için Nuhu ve İbrahimi gönderdik, zürriyyetlerinde de nübüvvet ve kitabı atâ kıldık öyle iken içlerinden ba’zısı hidayeti kabul etmiş, çokları ise yoldan çıkışmış fâsıklardır	Andolsun, Biz Nuh’u ve İbrahim’i (elçi olarak) gönderdik, peygamberliği ve kitabı onların soylarında kıldık. Öyle iken, içlerinde hidayeti kabul edenler vardır, onlardan birçoğu da fasık olanlardır.	27 / 540
57-Hadid Suresi 27.Ayet Medine	أَنَارَهُمْ عَلَى قَفَّيْنِ ثُمَّ بَعِيسَى وَفَقَيْنَا بِرُسُلِنَا وَأَنبِيَاءَهُ يَمْرُؤَانِ فِي وَجَعَلْنَا الْإِنجِيلَ أَتَّبَعُوهُ الَّذِينَ قُلُوبُ وَرَهْبَانِيَّةٍ وَرَحْمَةً رَفَّةً كَتَبْنَاهَا مَا ابْتَدَعُواهَا أَتَّبَعَاءَ إِلَّا عَلَيْهِمْ فَمَا اللَّهُ رِضْوَانُ رِعَايَتِهَا حَقَّ رِعْوَاهَا وَالْأَمْنُ الَّذِينَ قَاتَيْنَا َّ وَكَثِيرٌ َّ أَجْرَهُمْ مِنْهُمْ 27قَاسِفُونَ مِنْهُمْ	Summe kaffeyna ‘ala asarihim birusulina ve kaffeyna bi’iysebn meryeme ve ateynahul’inciyle ve ce’alna fiy kulubilleziynettebe’uhu re’feten ve ramheten ve rehbaniyyetenibtede’uha ma ketebnaha ‘aleyhim illebtigae rıdvanillahi fema re’avha hakka ri’ayetiha feateynelleziyine amenu minhum ecrehum ve kesiyrun minhum fasikune.	Sonra bunların peşinden ard arda peygamberlerimizi gönderdik. Onların arkasından da Meryem oğlu İsa’yı gönderdik, ona İncil’i verdik ve kendisine uyanların kalplerine şefkat ve merhamet duygusu koyduk. (Kendiliklerinden) icat ettikleri ruhbanlığa gelince; biz onu onlara farz kılmamıştık. Allah’ın rızasını kazanmak için onu kendileri icat etmişlerdi. Fakat ona da gereği gibi uymadılar. Biz de içlerinden iman edenlere mükâfatlarını verdik. Fakat onlardan	Sonra onların izleri üzerinde Resullerimizle ta’kıyb ettik, bir de Meryemin oğlu İsa ile ta’kıyb ettik ve ona İncili verdik ve ona tabi’ olanların kalblerinde bir rıkkat bir merhamet yarattık, bir de rehbaniyyet ki onu onlar ibda’ ettiler, biz onu üzerlerine yazmamıştık, ancak Allah rızasını aramak için yaptılar, sonra da ona hakkıyla riayet etmediler, biz de içlerinden iyman etmiş olanlara ecirlerini verdik, çokları ise yoldan çıkışmış fâsıklardır	Sonra onların izleri üzerinde elçilerimizi bırbiri ardınca gönderdik. Meryem oğlu İsa’yı da arkalarından gönderdik; ona İncil’i verdik ve onu izleyenlerin kalplerinde bir şefkat ve merhamet kıldık. (Bir bid’at olarak) Türettikleri ruhbanlığı ise, Biz onlara yazmadık (emretmedik). Ancak Allah’ın	27 / 540

			birçoğu da fasık kimselerdir.		rızasını aramak için (türettirler) ama buna da gerektiği gibi uymadılar. Bununla birlikte onlardan iman edenlere ecirlerini verdik, onlardan birçoğu da fasık olanlardır.	
57-Hadid Suresi 28.Ayet Medine	آمَنُوا الَّذِينَ آتَيْنَاهَا يَا وَأَمِنُوا اللَّهَ أَتَقُوا كَفَّيْنِ يُؤْتِكُمْ بِرَسُولِهِ لَكُمْ وَبِجَعَلِ حَمَتِهِ مِنْ وَيَغْفِرُ بِهِ تَمْشُونَ نُورًا عَفُورٌ وَاللَّهُ َكُمْ -28 رَحِيمٌ	Ya eyyuhelleziyne amenutte kullahe ve aminu biresulihi yu'tikum kifleyni min rahmetihi ve yec'al lekum nuren temşune bihi ve yağfir lekum vallahu ğafurun rahıymun.	Ey iman edenler! Allah'a karşı gelmekten sakının ve peygamberine iman edin ki, size rahmetinden iki kat pay versin, size kendisiyle yürüyeceğiniz bir nur versin ve sizi bağışlasın. Allah çok bağışlayıcıdır, çok merhamet edicidir.	Ey o bütün iman edenler! Allah'dan korkun ve Resulüne iman edin ki sizlere rahmetinden iki nasīb versin ve size bir nur bahşeyesin ki onunla yürüyesiniz hem de size mağfîret buyursun. Allah gafurdur rahîmdir	Ey iman edenler, Allah'tan sakınıp-korkun ve O'nun elçisine iman edin, size Kendi rahmetinden iki kat (güzel karşılık) versin. Size kendisiyle yürüyeceğiniz bir nur kılsın ve size mağfîret etsin. Allah çok bağışlayandır, çok esirgeyendir.	27 /540
57-Hadid Suresi 29.Ayet Medine	الْكِتَابِ أَهْلٌ يَعْلَمُ لِنَآ شَيْءٍ عَلَى يَقْرُونَ أَلَا وَأَنَّ ِلَّهِ فَضْلٌ مِنْ يُؤْتِيهِ اللَّهُ يَدِ الْفَضْلِ نُو وَاللَّهُ َيَسَاءُ مَنْ -29 الْعَظِيمِ الْفَضْلِ	Liella ya'leme ehlulkitabı ella yakdirune 'ala şey'in min fadlillahi ve ennelfadle biyedillahi yu't'yi men yeşa'u'vallahu zulfadlil'azıymı.	Bunları açıkladık ki, kitap ehli, Allah'ın lütfundan hiçbir şeyi kendilerine has kılmaya güçlerinin yetmeyeceğini ve lütfun, Allah'ın elinde olduğunu, onu dilediği kimseye vereceğini bilsinler. Allah, büyük lütuf sahibidir.	Çünkü Ehli kitab bilmiyecek mi ki Allahın fadlından bir şey'e güç yetiremezler ve hakikat fadıl, Allahın yedindedir, onu dilediğine verir ve Allah çok büyük fadıl sahibidir	Öyle ki, Kitap Ehli (Yahudi ve Hristiyanlar) Allah'ın fazlından hiçbir şeye 'güç yetirip-sahip olmadıklarını' ve fazlın muhakkak Allah'ın elinde olduğunu, onu dilediğine verdiğini bilip- öğrensın. Allah, büyük fazl (üstün lütuf ve ihсан) sahibidir.	27 /54